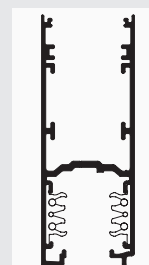
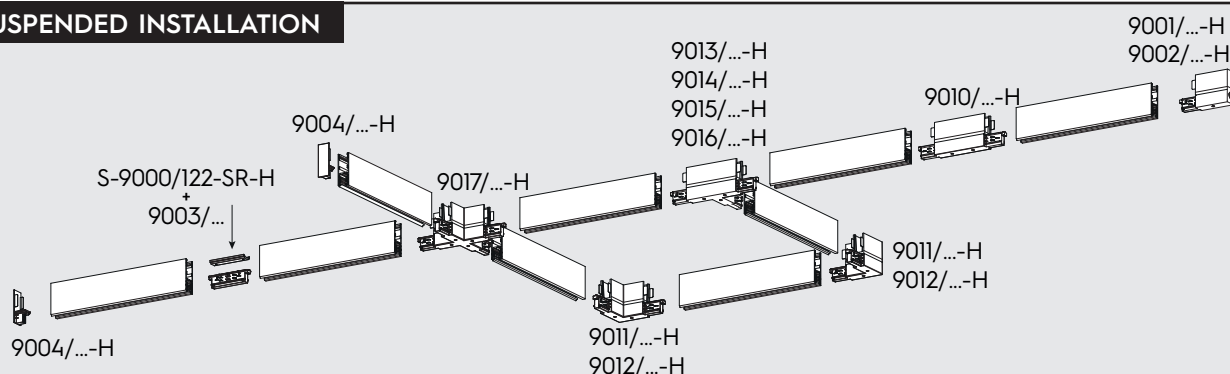


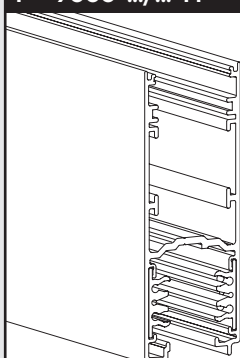
9000...-H ONETRACK



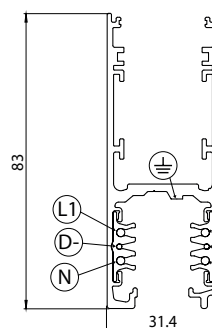
SUSPENDED INSTALLATION



1 - 9000-.../...-H



CODE	L mm	
9000-1/...-H	1000	
9000-2/...-H	2000	
9000-3/...-H	3000	
9000-4/...-H	4000	

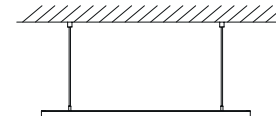


2 - USE

Ceiling

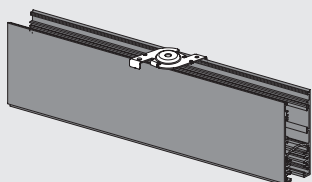


Suspended



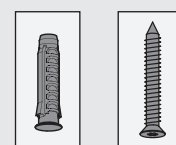
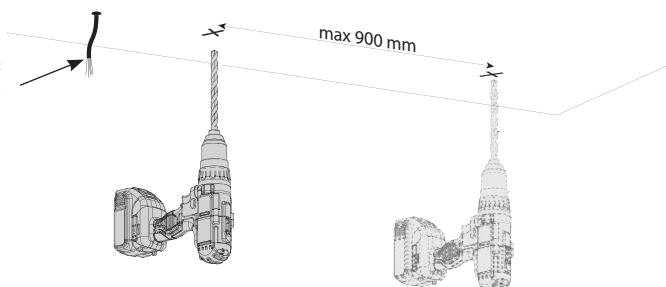
3 - CEILING FIXING

with S-9000/115-...-H



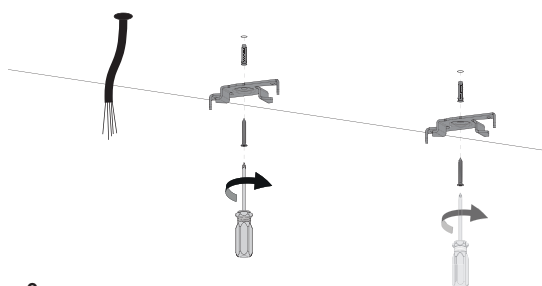
1

5x1,5-2,5mm²
7x1,5-2,5mm²

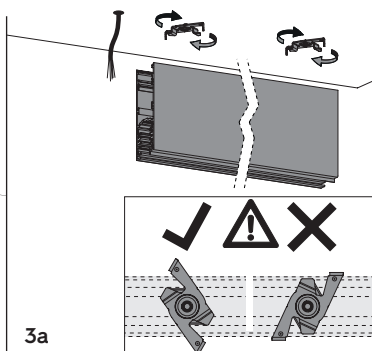


Not included
Example only

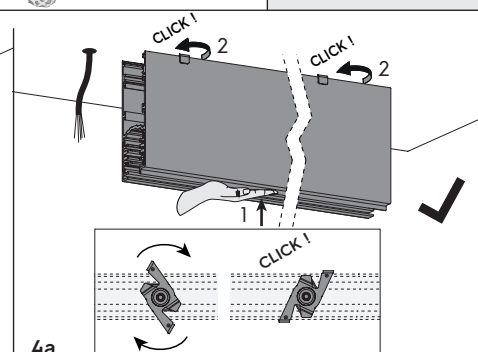
2a



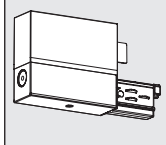
3a



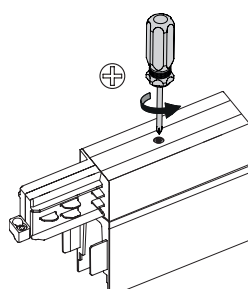
4a



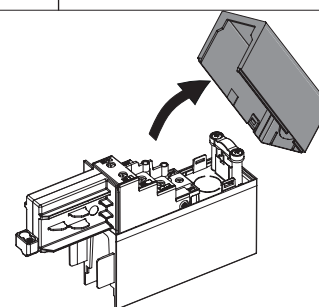
9001-.../...-H
9002-.../...-H

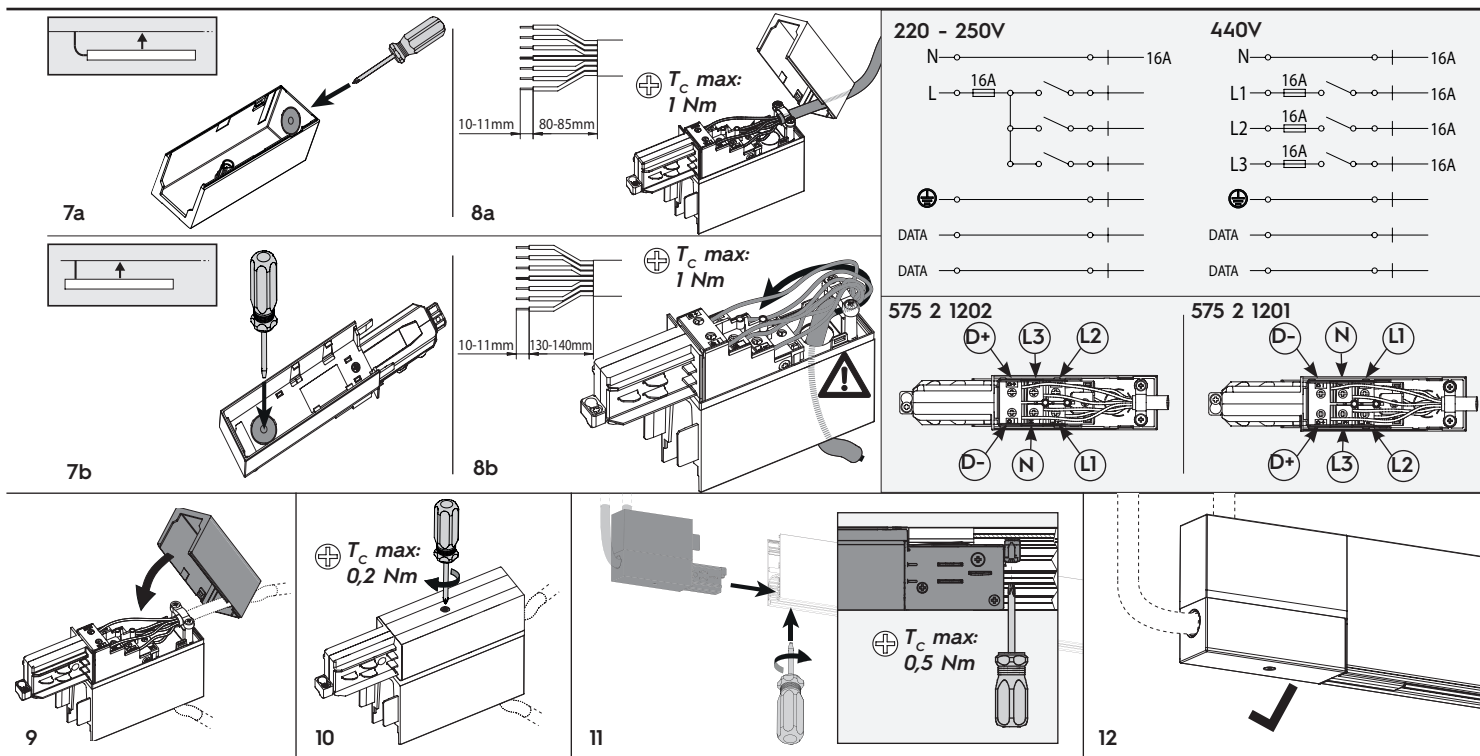


5

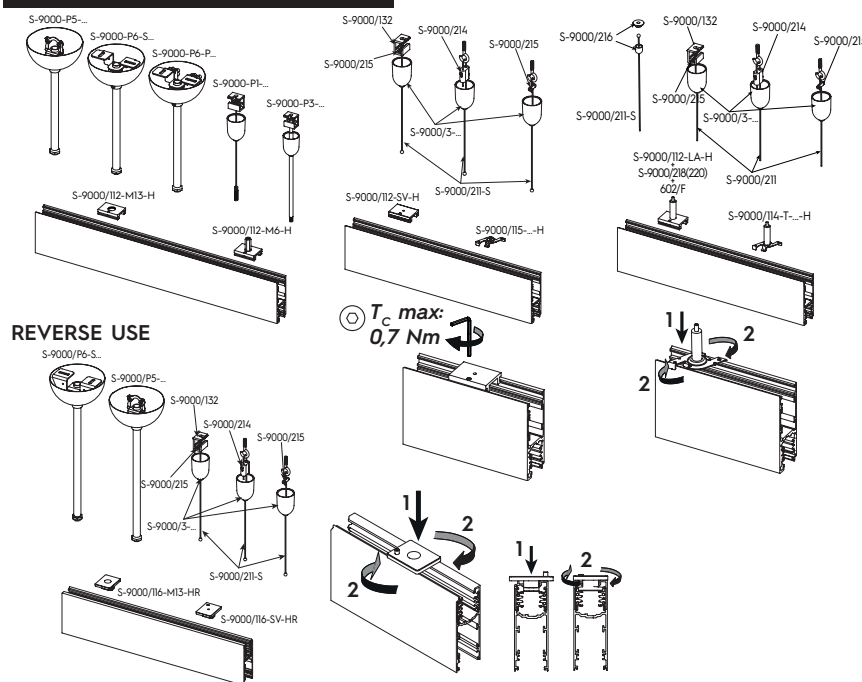


6

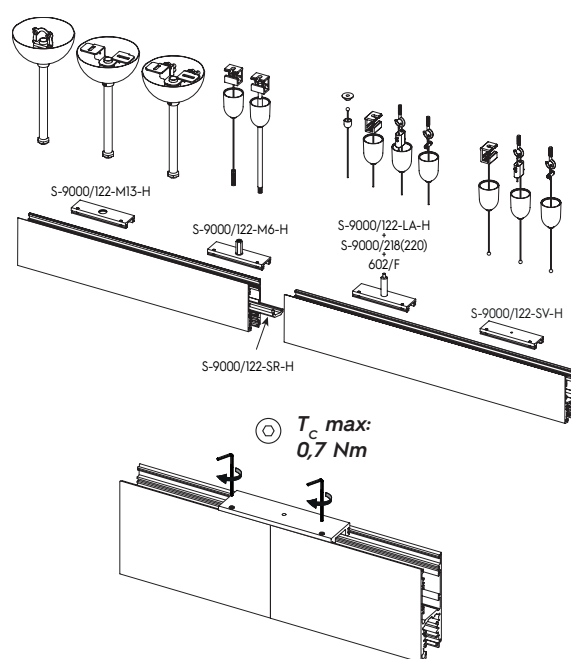




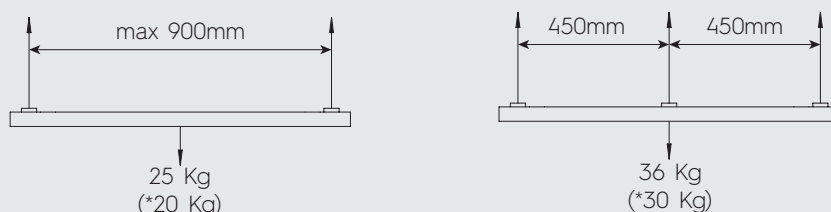
4 - SUSPENDED FIXING



"IN ROW" USE

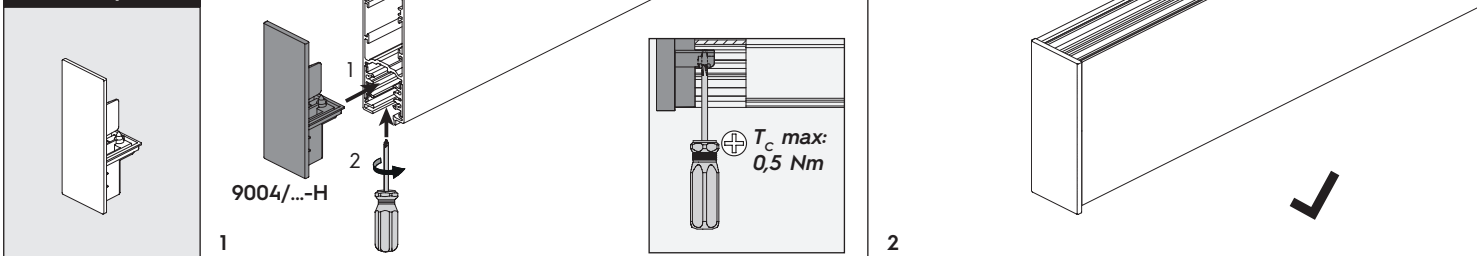


MAX LOAD

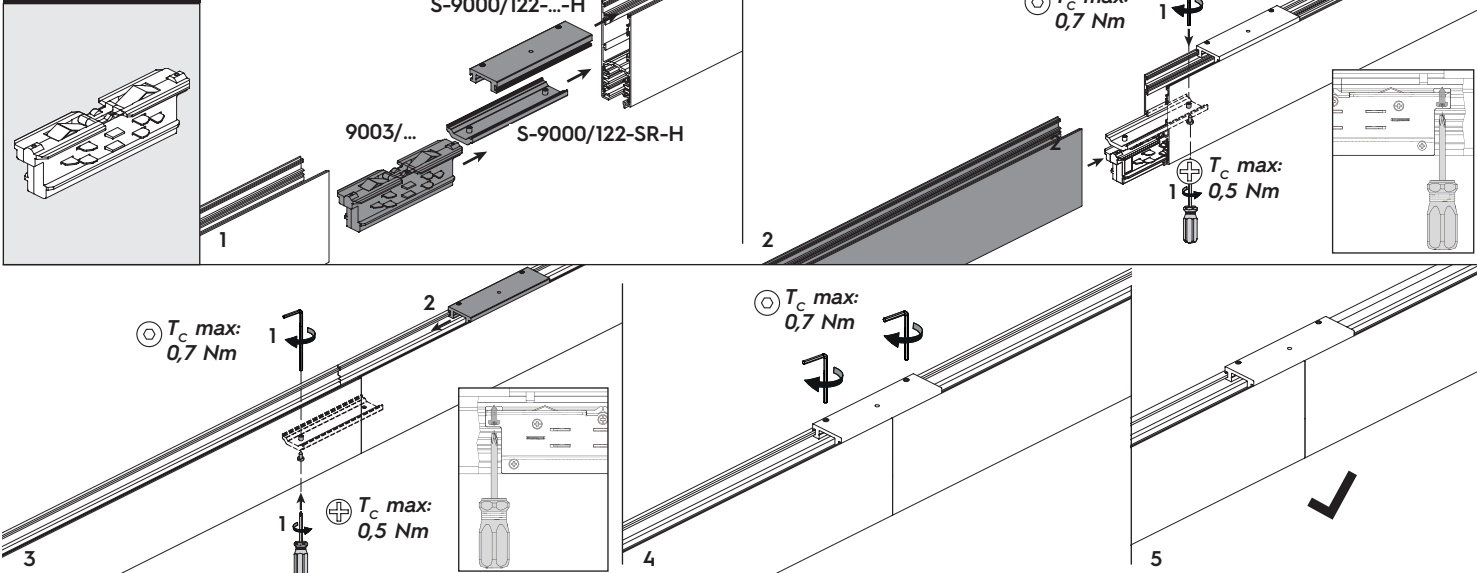


*mit/with/con/avec/met/con/med/med/med/ c/ 与/ε: S-9000/114-T-...-H; S-9000/115-...-H

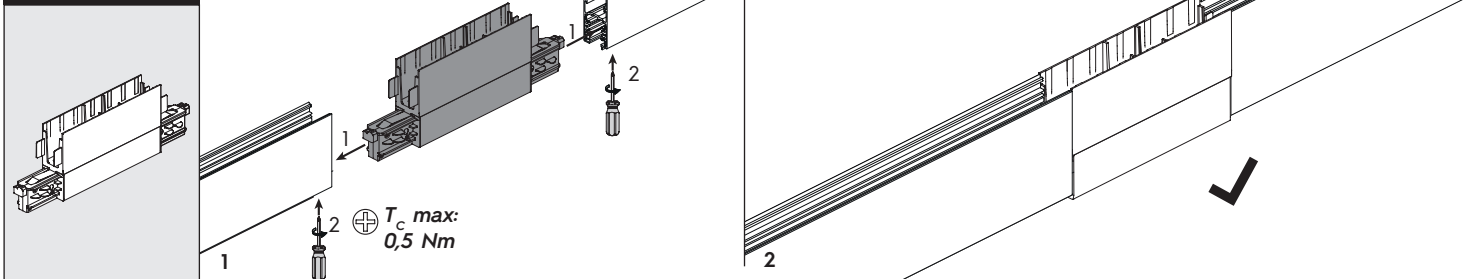
5 - 9004/...-H



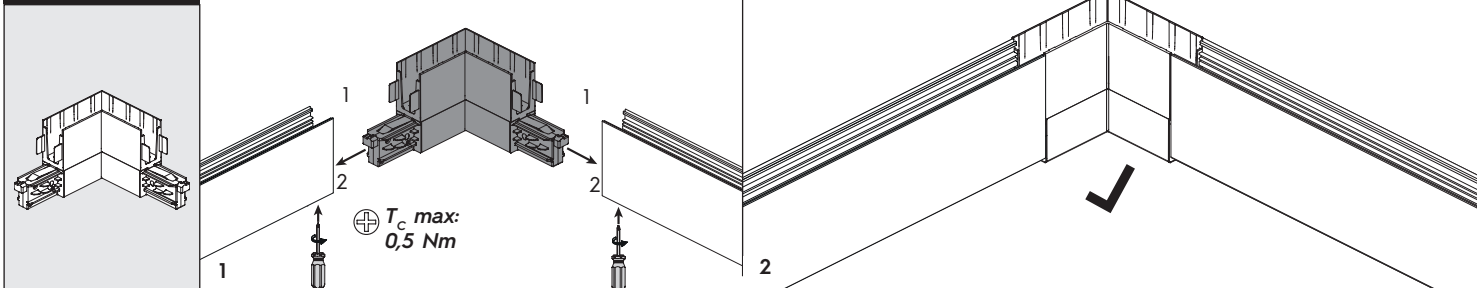
6 - 9003/...



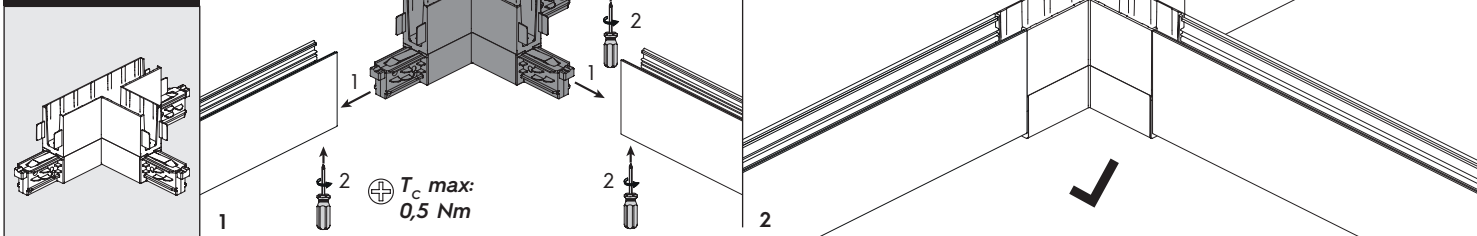
7 - 9010/...-H



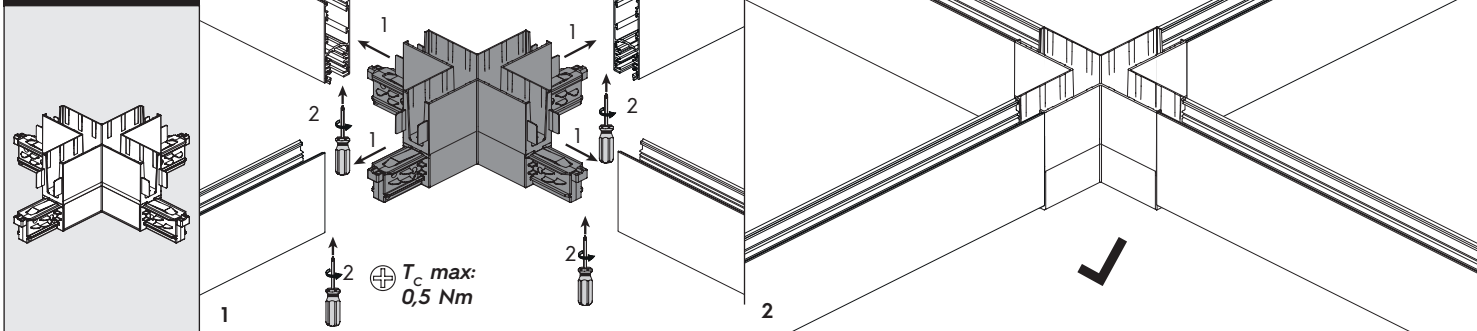
8 - 9011/...-H 9012/...-H



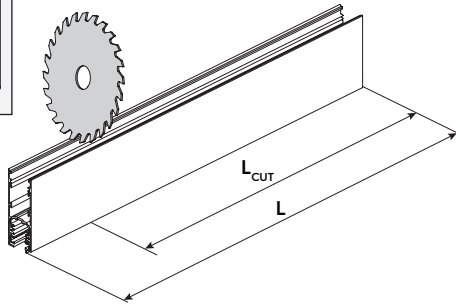
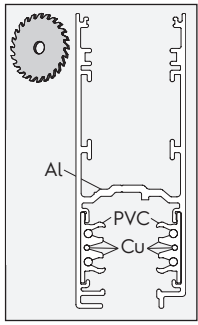
9 - 9013/...-H 9014/...-H 9015/...-H 9016/...-H



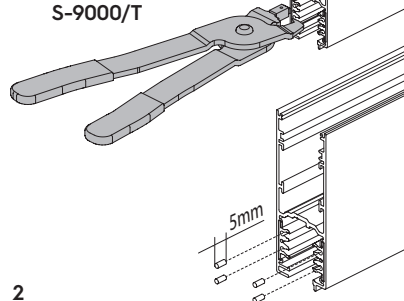
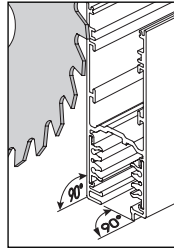
10 - 9017/...-H



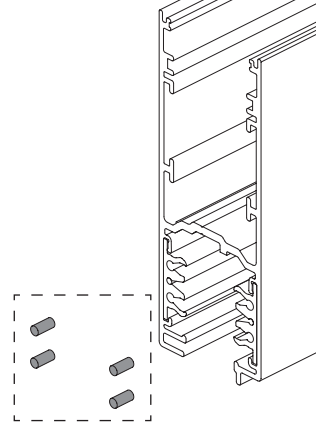
11 - CUTTING



1



2



3

12 - ADAPTERS



IT - Per tutti i dettagli sugli adattatori ONETRACK® leggi il QR code.

EN - For all the details regarding ONETRACK® adapters read the QR code.

FR - Pour tous les détails concernant les adaptateurs de ONETRACK® lire le code QR.

DE - Für alle Details über ONETRACK® Adapter lesen Sie den QR-Code.

NL - Scan de QR code voor alle details van de ONETRACK® adapter.

ES - Para cualquier detalle referente a los adaptadores ONETRACK®, lea el código QR.

NO - For alle detaljer vedrørende ONETRACK® adaptore, scan QR koden.

DA - For alle detaljerne angående ONETRACK® adaptors, læs QR koden.

SV - För fullständig information beträffande ONETRACK® adapterar skanna QR-koden.

RU - Для более детального ознакомления с ONETRACK® адаптерами,

отсканируйте QR код

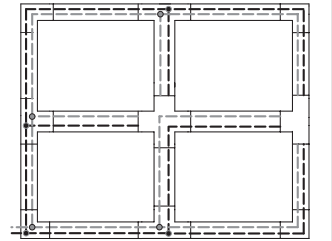
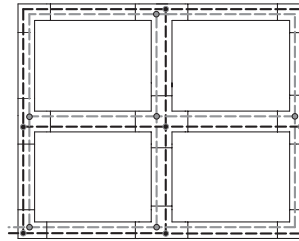
ZH - 扫描二维码，了解更多关于ONETRACK® 适配器的信息

AR - من أجل معرفة جميع تفاصيل محولات ONETRACK® قم بمسح رمز الاستجابة السريعة QR.



PLEASE ENSURE THAT THE DATA BUS WIRING DOES NOT CREATE A RING STRUCTURE. A FAILURE-FREE DATA BUS CANNOT BE ENSURED IF ONE IS PRESENT.

IF THE TRACK INSTALLATION REQUIRES THE USE OF "L", "T" OR "X"-SHAPED JOINT, IT IS POSSIBLE TO DISCONNECT THE DATA BUS IN THESE JOINTS TO AVOID CREATING A RING STRUCTURES.



RICHTLIJNIE 2012/19/EG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE) Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Produkt an speziellen Sammelstellen entsorgt und recycelt werden, es kann nicht als Hausmüll entsorgt werden. Details zu den Sammelstellen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung und bei Ihrem Händler.

DIRECTIVE 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE) Le produit en fin de vie doit être éliminé et recyclé dans des centres de collecte prévus à cet effet et ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous trouverez des détails sur les centres de collecte disponibles auprès des autorités locales ou du revendeur du produit.

DIREKTIV 2012/19/EU (Elektrisk og elektronisk affald - WEEE) Produktet skal leveres inn og resikuleres ved et godkjent innsamlingssted etter endt levetid, og skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall. Mer informasjon om tilgjengelige innsamlingssteder får du hos kommunen og produktforhandleren.

ДИРЕКТИВА 2012/19/EU (Директива об отходах электрического и электронного оборудования - Директива WEEE) По окончании срока службы изделие должно быть утилизировано и подвергнуто вторичной переработке в специальном центре сбора электрических и электронных отходов; оно не подлежит утилизации с бытовыми отходами. За информацией о расположении центров сбора электрических и электронных отходов обращайтесь в местные органы власти или к дилеру, у которого вы приобрели изделие.

DIRECTIVE 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) The product at the end of life must be disposed of and recycled in a designated collection point, cannot be treated as household waste. Details on the collection points available c/o local government office or the product retailer.

RICHTLIJN 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - AEEA) Het product moet aan het einde van zijn levensduur worden verwerkt en gerecycled in speciale afvalscheidscentra; het mag niet bij het gewone huishoud worden weggegooid. Voor informatie over afvalscheidscentra kunt u contact opnemen met uw gemeente of met de detailhandel waar u het product heeft gekocht.

DIREKTIV 2012/19/EU (Affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE) Efter endt brugstid skal produktet bortskaffes og genbruges ved dertil beregnede indsamlingssteder. Det må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Yderligere oplysninger om de disponible indsamlingssteder fås ved kommunen og forhandleren af produktet.

2012/19/UE 号指令 (报废电子电气设备 - WEEE) 本产品报废后必须在指定回收点进行处理和回收，不能跟家庭垃圾一起处理。关于现有回收点的具体信息请咨询当地政府机构或产品零售商

DIRETTIVA 2012/19/EU (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE) Al prodotto a fine vita deve essere smaltito e riciclato in appositi centri di raccolta, non può essere smaltito come rifiuto domestico. Dettagli sui centri di raccolta disponibili c/o ufficio governativo locale e c/o il rivenditore del prodotto.

DIRECTIVA 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE) Al final de su vida útil, el aparato se debe eliminar y reciclar en centros de recogida especiales; no se puede eliminar junto con los desechos domésticos. Solicitar los datos de los centros de recogida en la oficina gubernamental local competente o en la tienda donde se ha adquirido el producto.

DIREKTIV 2012/19/UE (Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning - WEEE) Den förbrukade produkten ska bortskaffas och återvinas på därtill avsedda insamlingsplatser. Den får inte bortskaffas som hushållsavfall. Information om tillgängliga insamlingsplatser finns hos kommunen och återförsäljaren av produkten.

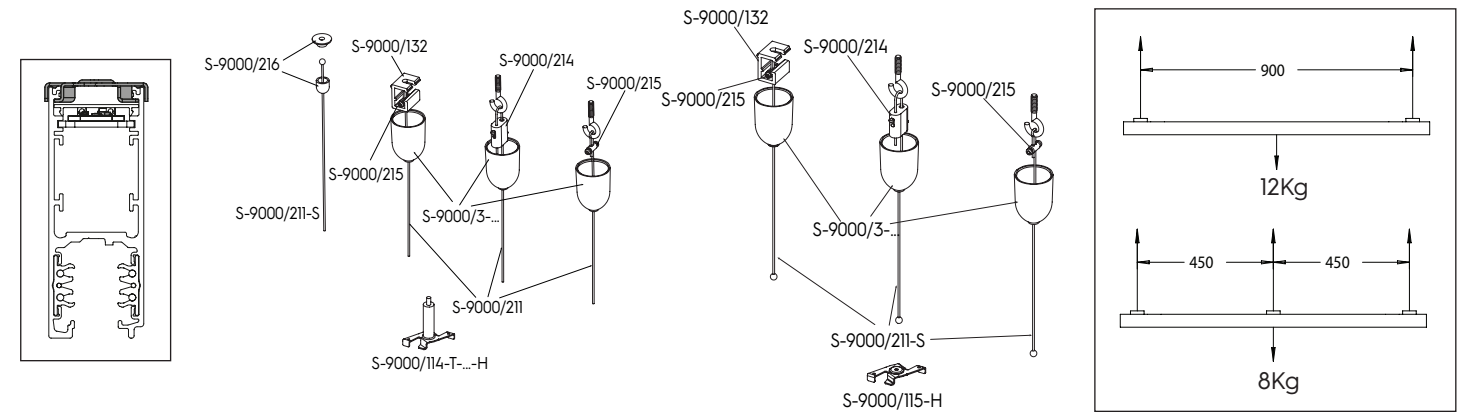
ألم التوجيه رقم 2012/19/2012 الصادر عن الاتحاد الأوروبي (المصطلح بتفاصيل الكهربائية والإلكترونية) بعد انتهاء صلاحية المنتج يجب التخلص منه وإعادة تدويره في نقطة التجميع المحددة، ولا يمكن التخلص منه مع النفايات المنزلية. للحصول على معلومات عن مراكز الجمع المتاحة لدى المكتب الحكومي المحلي أو لدى بائع المنتج لهذا المنتج، يرجى أخذ العلم بأن النسخة الإيطالية لهذه التعليمات هي النسخة الوحيدة الصالحة للأغراض القانونية. تم توريد نسخة الترجمة العربية لتوفير المعلومات ولتسهيل القراءة

UK Authorised Rep-
EuroLink (Europe) Ltd
Milestone Hse
Longcot Rd
Shrivenham SN6 8TY

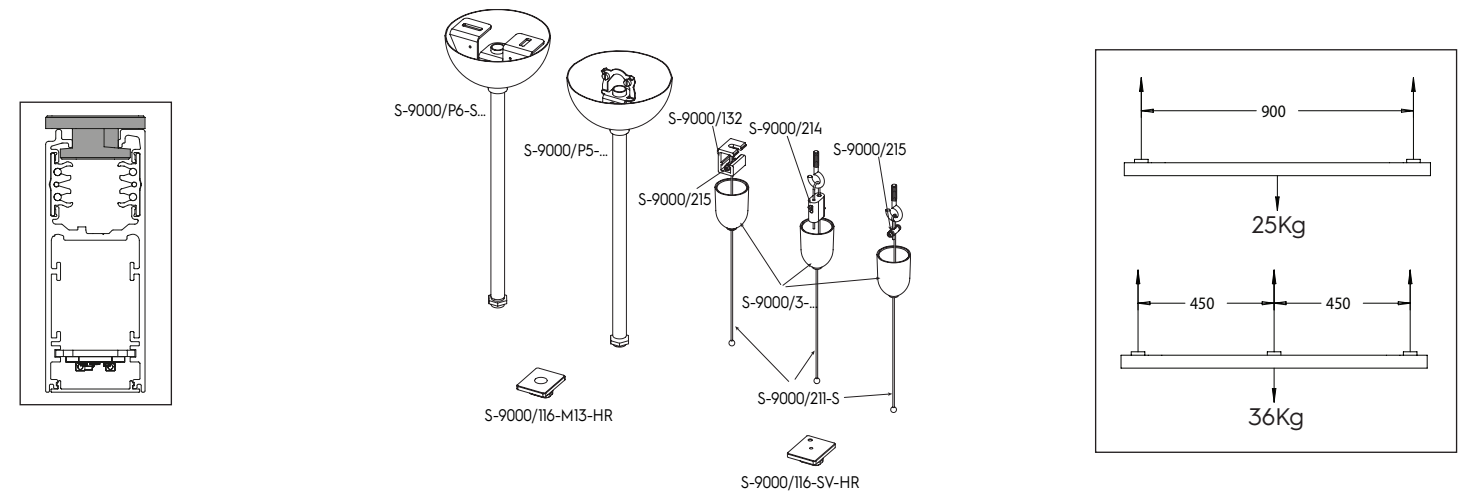


DE Zu Ihrer Information: Die Italienische Ausgabe der Gebrauchsanweisung ist ausschließlich gültig für gesetzliche Zwecke. Während die deutsche Ausgabe lediglich dazu dient Ihnen das Lesen und das Verständnis des Inhaltes zu erleichtern. EN Would you please be informed that the Italian version of these instructions is the only valid for legal purposes. The English version is offered only for your info and to make you reading easier and comprehensible. FR Nous informons les utilisateurs que la version italienne de ces pages d'instructions sont les seules valide juridiquement. La version Française vous est fournie pour une meilleure compréhension et pour une lecture plus facile. NL Hierbij informeren wij u dat alleen de Italiaanse versie van de instructies wettelijk geldig is. De Nederlandse versie worden alleen aangeboden om het lezen gemakkelijker en begrijpelijker te maken. ES Tengo presente que la versión italiana de estas instrucciones es la única válida para fines legales. La versión en español se ofrece sólo para su información y para su mejor comprensión. NO Vennligst ta hensyn til at kun den italienske versjonen av disse instruksjonene er gyldige for lovlige årsaker. Den norske versjonen tilbys kun for å assistere forståelse og garanterer ikke fullstendig korrekthet. DA Information: Den italienske version af disse instruktioner er den eneste valide version til brug i retten. Den danske version er kun tilbudt for din information og for at gøre læsningen og forståelsen nemmere. SV Vänligen informera att den italienska versionen av dessa instruktioner endast är för lagligt bruk. Den engelska versionen är till för att lättare tillämpa och förstå instruktionerna. RU Пожалуйста, примите к сведению, что только итальянская версия данных инструкций юридически действительна и может быть использована. Английская версия предоставлена исключительно в ознакомительных целях, а также для более легкого восприятия текста на итальянском. ZH 请注意只有意大利语版本具备法律依据。英语版本仅供参考以及便于阅读和理解。 AR يرجى أخذ العلم بأن النسخة الإيطالية لهذه التعليمات هي النسخة الوحيدة الصالحة للأغراض القانونية. تم توريد نسخة الترجمة العربية لتوفير المعلومات ولتسهيل القراءة

SUSPENDED FIXING - STANDARD USE



SUSPENDED FIXING - REVERSE MODE



L'apparecchio di illuminazione dovrebbe essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore a 1,2 m

The light fitting should be positioned in such a way so as to prevent prolonged observation of the device at a distance of 1,2 m

Il faut positionner le luminaire de manière à ce qu'aucune observation prolongée de ce dernier à une distance inférieure à 1,2 m

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass sie nicht über längere Zeit aus einem Abstand von weniger als 1,2 m angesehen wird

DIRETTIVA 2012/19/EU (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE) Il prodotto a fine vita deve essere smaltito e riciclato in appositi centri di raccolta, non può essere smaltito come rifiuto domestico. Dettagli sui centri di raccolta disponibili c/o ufficio governativo locale e c/o il rivenditore del prodotto.

DIRECTIVE 2012/19/UE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) The product at the end of life must be disposed of and recycled in a designated collection point, cannot be treated as household waste. Details on the collection points available c/o local government office or the product retailer.

DIRECTIVE 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE) Le produit en fin de vie doit être éliminé et recyclé dans des centres de collecte prévus à cet effet et ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous trouverez des détails sur les centres de collecte disponibles auprès des autorités locales ou du revendeur du produit.

RICHTLINIE 2012/19/EG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE) Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Produkt an speziellen Sammelstellen entsorgt und recycelt werden; es kann nicht als Hausmüll entsorgt werden. Details zu den Sammelstellen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung und bei Ihrem Händler.

H32

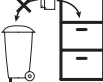
ONETRACK READY

rev. 4

MADE IN ITALY



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
This product contains a light source of energy efficiency class F



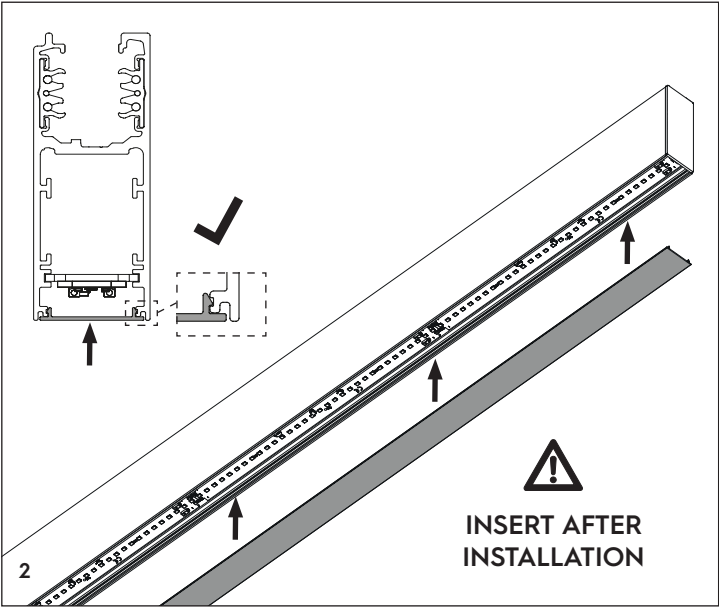
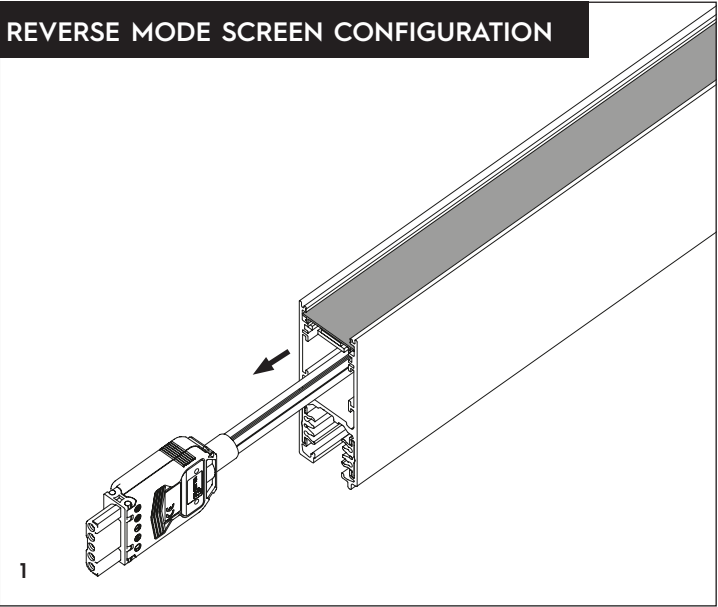
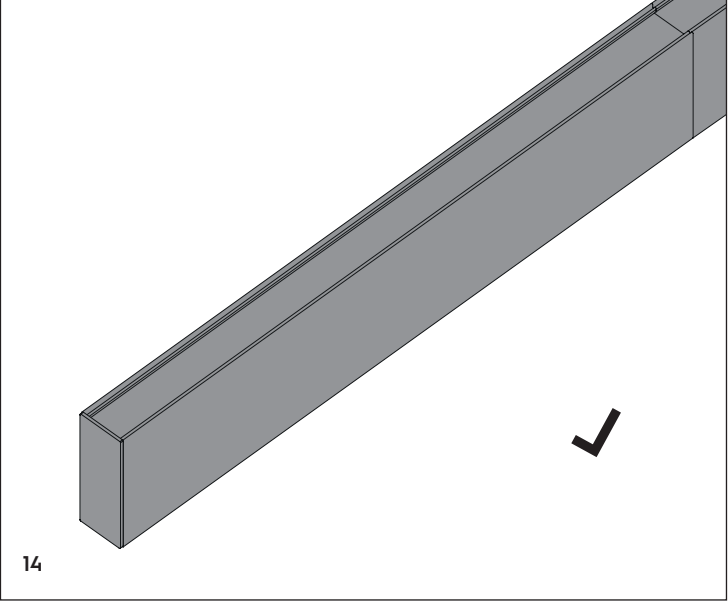
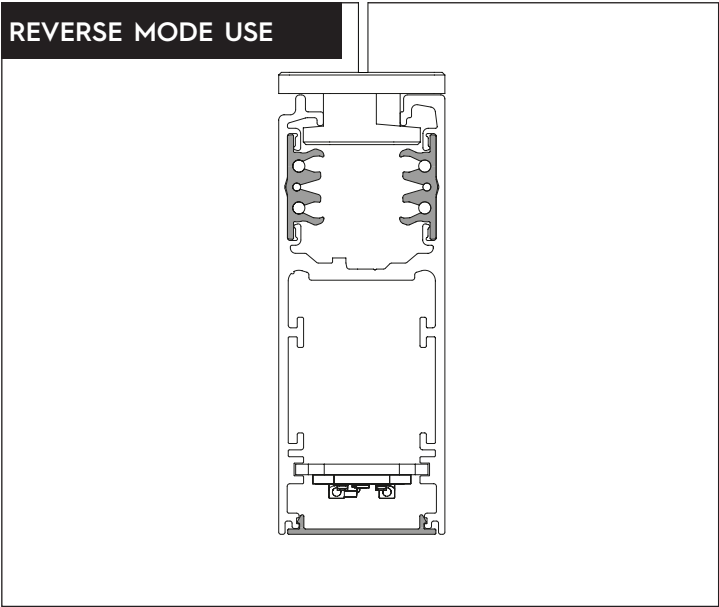
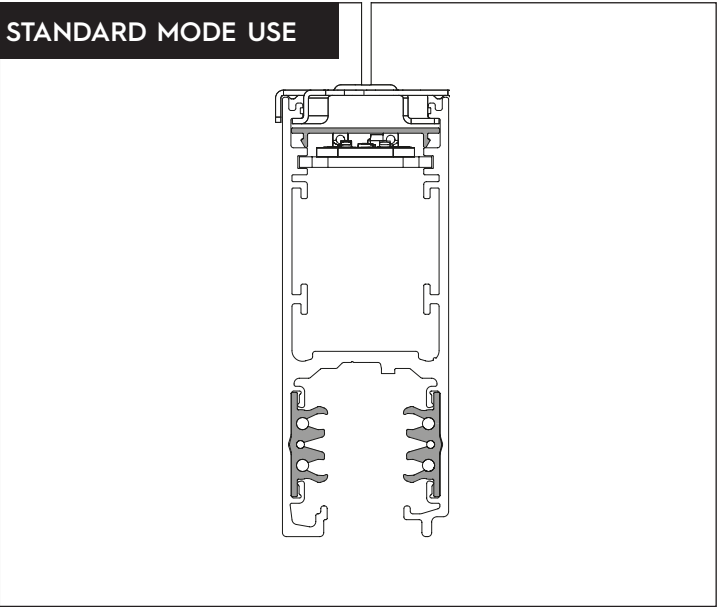
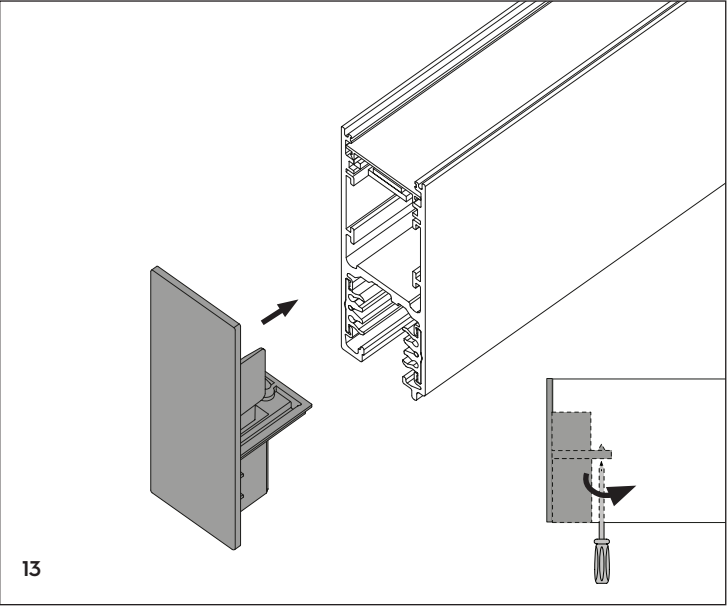
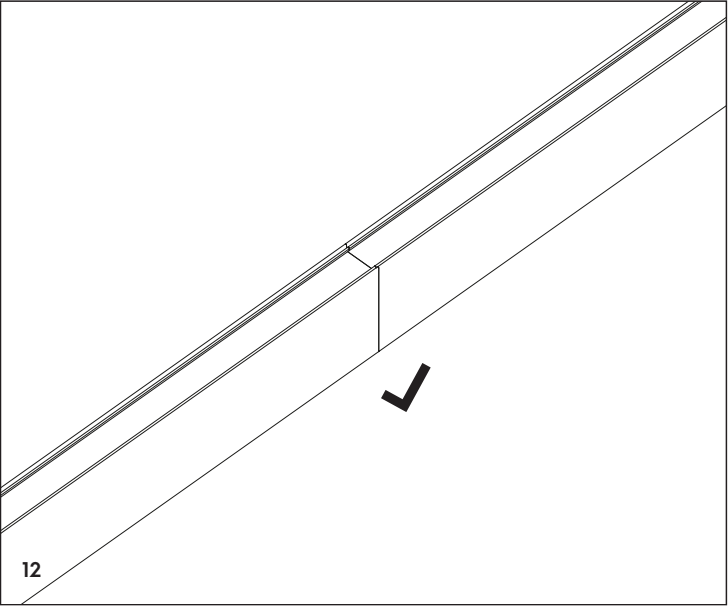
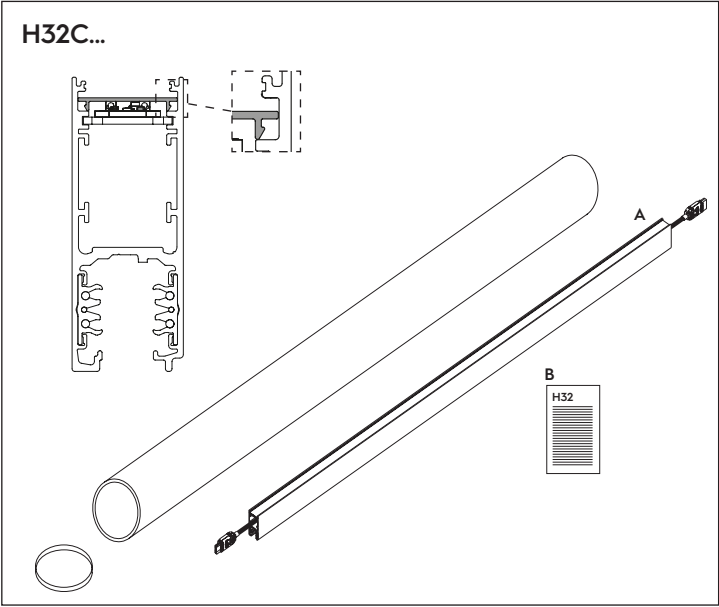
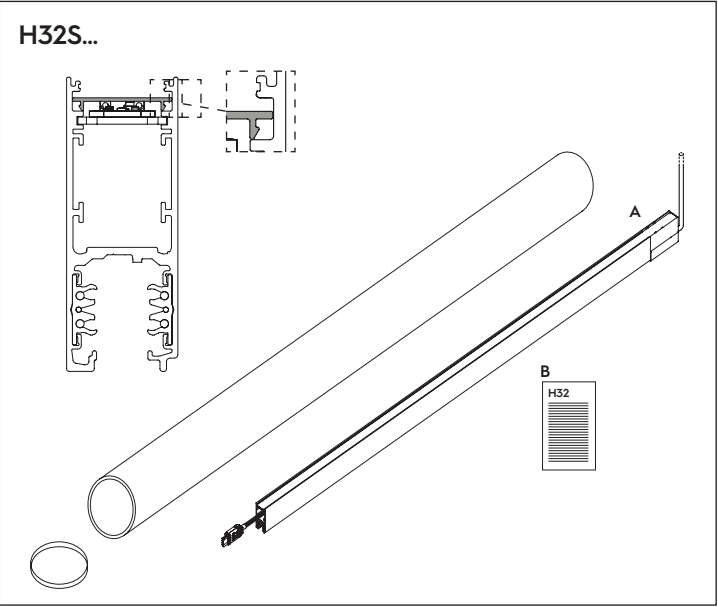
IT Avvertenze per la sicurezza e l'installazione - EN Safety warnings for products and installation

IT - Tutte le operazioni descritte in questo foglio di istruzioni devono essere eseguite da personale specializzato, escludendo tensione dall'impianto e rispettando le norme nazionali di installazione. Il prodotto deve essere installato secondo le istruzioni di montaggio fornite dall'azienda. L'azienda, come produttrice, non è responsabile della sicurezza e del funzionamento del sistema in caso si utilizzino componenti non appartenenti ad esso o se le istruzioni di montaggio non venissero rispettate. L'azienda produttrice permette solo l'utilizzo dei suoi componenti all'interno delle applicazioni che utilizzano il sistema ONETRACK® in cui questo prodotto viene installato. Questi componenti devono essere installati secondo le istruzioni di montaggio fornite dall'azienda. Il binario ed i suoi componenti, compresi gli adattatori, non sono intercambiabili con accessori che non riportino il Marchio di Qualità. Sul binario ONETRACK® è possibile utilizzare solo le connessioni ONETRACK®. Le connessioni ONETRACK® possono essere utilizzate solo su binari ONETRACK®. Durante il montaggio dei binari non superare i carichi indicati nella relativa sezione. Questo apparecchio è stato costruito secondo gli standard europei EN 60598-1. L'azienda produttrice garantisce la qualità del proprio apparecchio. E' vietata la riproduzione anche parziale delle illustrazioni contenutevi. La società si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche tecniche e estetiche dei prodotti illustrati nell'ottica di migliorare costantemente le prestazioni e la qualità. **ATTENZIONE:** la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; per cui è necessario conservarle. Lasciare copia di queste istruzioni al responsabile di manutenzione. Non fissare il punto di emissione dei led. I tempi e i metodi necessari per la manutenzione dipendono dal luogo e situazione di montaggio e dalle condizioni ambientali. Verificare l'integrità dei cavi, dei pressacavi e delle connessioni. In caso fossero danneggiati sono da sostituire con ricambi conformi all'originale. Il prodotto è in classe I. Collegare la messa a terra,prodotti chimici o acidi, utilizzati in fase di pulizia, possono danneggiare la supericie degli apparecchi. **MANOMISSIONE E MALFUNZIONAMENTO DEGLI APPARECCHI:** nel caso di manomissione degli apparecchi viene a decadere automaticamente la garanzia di prodotto. Nel caso di malfunzionamento degli apparecchi segnalare la non conformità per una verifica tecnica di com'è stata eseguita l'installazione, verificato che il tutto è stato eseguito a regola d'arte, sarà emessa autorizzazione al reso e il prodotto mal funzionante sarà immediatamente sostituito senza addebito di costi. **IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE MANOMESSO.** In caso di rottura del diffusore, il prodotto non può essere utilizzato; contattare il costruttore per la sua sostituzione. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ed una unità di alimentazione sostituibili solo da personale specializzato; contattare il costruttore per la loro sostituzione.

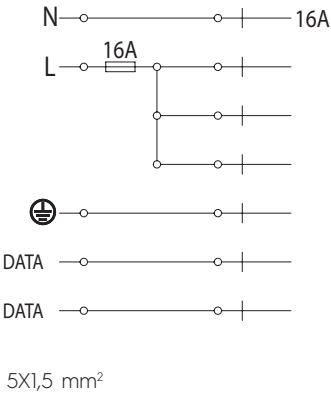
EN - All the described operations of this instructions page must be done by specialized personnel only. Exclude voltage plant. Please respect national installation regulations. The product must be installed in accordance with the manufacturer's assembly instructions. The company as a manufacturer is not responsible for the safety and functioning of the system if parts not belonging to it are used or if any deviation from the installation instructions occurs. Only the company's components may be used in the applications using the ONETRACK® system in which this product is installed. The components must be installed in accordance with the manufacturer's assembly instructions. The track, its components and also the adapters can't be used with accessories without the Quality Mark. On ONETRACK® track one can use only ONETRACK® connections. ONETRACK® connections can be used only with ONETRACK® tracks. Do not exceed listed loading indicated in the relevant section and respect fixing distances during the track mounting. The equipment is compliant with the European standard EN 60598-1. The company guarantees the quality of its equipment. The illustrations contained in this document may not be reproduced, even in part. The company reserves the right to modify the technical and aesthetic characteristics of its products without notification in order to improve their performance and quality. **IMPORTANT:** the safety of the equipment is only guaranteed when it is used in accordance with these instructions; keep them for reference. Make a copy of these instructions available to the maintenance supervisor. Do not fasten the led emission point. The time and methods required for maintenance will depend on the location and conditions of the installation as well as its environmental conditions. Check the condition of the cables, cable glands/clamps and connections. Replace them with original or conforming parts if they are damaged. The product is rated class I. Connect the grounding wire. Using chemicals or acids to clean the equipment can damage its surface. **TAMPERING AND MALFUNCTIONS:** tampering with the equipment automatically voids the warranty. If the equipment malfunctions, report the problem for the technical quality check of the installation to ensure that it has been done properly; once the authorisation to return the malfunctioning equipment has been issued, it will be replaced immediately without charge. **DO NOT TAMPER WITH THE EQUIPMENT.** If the diffuser is broken, do not use the product; contact the manufacturer to have it replaced. This product contains a light source and a power supply unit that can only be replaced by specialised personnel. Contact the manufacturer to replace them.

FR - Toutes les opérations décrites sur cette page d'instructions doivent être effectué par un technicien spécialisé. La tension d'alimentation doit être coupé et veuillez respecter la réglementation nationale des installations. Le produit doit être installé conformément aux instructions de montage fournies par l'entreprise. La société en tant que fabricant n'est pas responsable de la sécurité et le fonctionnement du système, si des articles qui ne lui appartiennent pas sont utilisés, ou si les instructions d'installation ne sont pas respectées. L'entreprise ne permet que l'utilisation de ses composants à l'intérieur des applications qui utilisent le système ONETRACK® où ce produit est installé. Ces composants doivent être installés conformément aux instructions de montage fournies par l'entreprise. Le rail, ses composants, ainsi que les adaptateurs ne peuvent pas être utilisés avec des accessoires qui ne portent pas la marque de qualité. Sur le rail ONETRACK®, on peut uniquement utiliser les raccords ONETRACK®. Les raccords de ONETRACK® ne peuvent être utilisés qu'avec les rails de ONETRACK®. Respectez les distances entre les points de suspensions durant le montage des rails et ne dépassez pas le poids de chargement indiqué dans la section correspondante entre deux points de suspension. Cet appareil a été fabriqué selon les standards européens EN 60598-1. L'entreprise garantit la qualité de son appareil. Toute reproduction, même partielle, des illustrations qui y sont contenues est strictement interdite. La société se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques techniques et esthétiques de ses produits dans le but d'améliorer constamment leurs performances et leur qualité. **ATTENTION :** la sécurité de l'appareil n'est assurée qu'en cas de respect des instructions suivantes. Il est par conséquent indispensable de les conserver. Remettre un exemplaire de ces instructions au responsable de l'entretien. Ne pas fixer les led dans leur axe d'émission. Les temps et les méthodes d'entretien dépendent du lieu et de la situation de montage ainsi que des conditions environnementales. Vérifier le bon état des câbles, des presse-étoupes et des connexions. S'ils sont endommagés, il faut les remplacer par d'autres conformes à l'original. Le produit est en classe I. relier la prise de terre. Les produits chimiques ou acides, utilisés lors du nettoyage, peuvent endommager la surface des appareils. **MANIPULATION ET DYSFONCTIONNEMENT DES APPAREILS :** en cas de manipulation des appareils, la garantie est automatiquement annulée. Tout dysfonctionnement des appareils doit être signalé. Une vérification technique de l'exécution de l'installation aura lieu et après avoir constaté que tout a bien été réalisé dans les règles de l'art, une autorisation de retour sera délivrée pour le produit défectueux qui sera aussitôt remplacé sans frais. **LE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE MANIPULÉ.** En cas de rupture du diffuseur, le produit ne peut pas être utilisé. Veuillez contacter le fabricant pour leur remplacement. Ce produit contient une source lumineuse et une unité d'alimentation qui ne peuvent être changées que par un personnel spécialisé. Veuillez contacter le fabricant pour leur remplacement.

DE - Alle durchzuführenden Installationen sind nur durch Fachpersonal durchzuführen. Schalten Sie die Anlage vor der Montage aus. Beachten Sie bitte die nationalen Installationsvorschriften. Das Produkt muss entsprechend den vom Unternehmen zur Verfügung gestellten Montageanweisungen installiert werden. Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Sicherheit und Funktionalität des Systems bei Verwendung von Fremdteilen oder bei Abweichung von Installationsanweisungen. Innerhalb der Anwendungen, die das ONETRACK® System nutzen, in welchem dieses Produkt installiert wird, gestattet die Herstellerfirma ausschließlich die Verwendung ihrer Komponenten. Diese Komponenten müssen entsprechend den vom Unternehmen zur Verfügung gestellten Montageanweisungen installiert werden. Die Schiene und die dazugehörenden Komponenten wie auch Anschlussadapter können nicht zusammen mit Zubehör ohne Qualitätsgütezeichen verwendet werden. In der ONETRACK® Stromschiene können nur entsprechende Verbinder von ONETRACK® eingesetzt werden. ONETRACK® Verbinder können nur mit Stromschienen von ONETRACK® verwendet werden. Überschreiten Sie nicht die angezeigte Belastung und halten Sie Befestigungsabstände während der Schienenmontage ein. Das Gerät wurde gemäß den europäischen DIN EN 60598-1 Normen gefertigt. Die Herstellerfirma garantiert die Qualität ihres Geräts. Die - auch auszugsweise - Reproduktion der enthaltenen Abbildungen ist untersagt. Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die technischen und ästhetischen Merkmale der dargestellten Produkte ohne Vorankündigung im Hinblick auf eine kontinuierliche Verbesserung der Leistungen und Qualität zu verändern. **ACHTUNG:** Die Sicherheit des Geräts wird nur bei fachgerechter Nutzung der folgenden Anweisungen gewährleistet, die aus diesem Grund aufbewahrt werden müssen. Eine Kopie dieser Anweisungen ist dem Wartungsleiter auszuhandigen. Den Emissionspunkt der LEDs nicht fixieren. Die erforderlichen Wartungszeiten und -methoden sind vom Ort und der Situation der Installation und den Umgebungsbedingungen abhängig. Den einwandfreien Zustand der Kabel, Kabelverschraubungen und Verbindungen überprüfen. Bei einer Beschädigung müssen sie durch mit dem Original übereinstimmende Ersatzteile ausgetauscht werden. Das Produkt entspricht der Schutzklasse I. Die Erdung anschließen. Chemische oder saure Produkte können bei der Reinigung die Oberfläche beschädigen der Geräte führen. **UNERLAUBTES ÖFFNEN UND FEHLFUNKTION DER GERÄTE:** Bei einem unerlaubten Öffnen der Geräte erlischt automatisch die Produktgarantie. Bei einer Fehlfunktion der Geräte muss eine entsprechende Meldung hinsichtlich der Nichtübereinstimmung gesendet werden, um eine technische Prüfung der Installationsausführung zu veranlassen. Nachdem die umfassende fachkundige Umsetzung festgestellt wurde, wird eine Rücksendegenehmigung erteilt und das defekte Produkt sofort kostenlos ersetzt. **DAS PRODUKT DARF OHNE GENEHMIGUNG NICHT GEÖFFNET WERDEN.** Bei einer Beschädigung des Diffusors darf das Produkt nicht verwendet werden; zwecks Austausch den Hersteller kontaktieren. Das Leuchtmittel und die Versorgungseinheit, die in diesem Produkt enthalten sind, müssen von fachkundigem Personal ausgetauscht werden. Wenden Sie sich hierfür bitte direkt an den Hersteller.



H32S... ELECTRICAL SCHEME



IN ROW USE

